

SZERZŐDÉSES MEGÁLLAPODÁS

PREAMBULUM

A felek rögzítik, hogy a Megbízó az Európai Unió Hivatalos Lapjában (TED) 2011. december 24. napján 2011/S 248-403148 számon ajánlati felhívást tett közzé a „*Szamos-Kraszna-közi árvízszint csökkentő tározó*” projekt a FIDIC Sárga Könyv szerinti megvalósítása és a kiviteli tervek elkészítése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal” elnevezéssel. A projekt a Kohéziós Alap támogatásából és a Magyar Állami költségvetésből, 100%-os támogatási intenzitással valósul meg. Megbízó a közbeszerzési eljárás eredményét 2012. április 6. napján kihirdette azzal, hogy a közbeszerzési eljárás nyertese a Vállalkozó. Mivel a lefolytatott közbeszerzési eljárás során a Megbízó a Vállalkozó ajánlatát fogadta el, ennek megfelelően a felek a Kbt. 99. § (1) bekezdése értelmében a törvényes határidőn belül Szerződést kötnek a FIDIC- a Vállalkozó által tervezett gépészeti és villamos berendezések tervezése-építése szerződéses feltételei (1. kiadás, 1999., Sárga Könyv) Általános Feltételei és az azt módosító Különleges Feltételek felhasználásával.

„Szamos-Kraszna-közi árvízszint csökkentő tározó” projekt a FIDIC Sárga Könyv szerinti megvalósítása és a kiviteli tervek elkészítése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal”.

amely létrejött egyrészről a

Országos Vízügyi Főigazgatóság (OVF) (mint a Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság (VKKI) 300/2011. (XII.22.) Korm. rendelettel módosított 347/2006. (XII.23.) Korm. rendelet 41/B § (1) pont szerinti jogutóda)

továbbiakban, mint **Megbízó**

Székhelye: 1012 Budapest, Márvány u. 1/D

Statisztikai számjel: 15796019-8411-312-01

Bankszámlaszáma: 10032000-00319841-30005101

Képviseli: Molnár Béla főigazgató

Telefon: +36-1-225-44-00

Telefax: +36-1-212-07-73

E-mail: molnar.bela@ovf.hu

Kapcsolattartó: Molnár Béla főigazgató

(a továbbiakban „Megbízó”)

másrészről a „KE-VÍZ 21” zRt.– KÖTIVIÉP’B Kft.– Közgép zRt., mint közös ajánlattevők

„KE-VÍZ 21” Építőipari zártkörűen működő Részvénytársaság

címe: 4400 Nyíregyháza, Vécsey utca 21.
Adószám: 11876566-2-15
Bankszámlaszám: 10918001-00000004-10541009
Statisztikai számjel: 11876566-4291-114-15
Cégjegyzékszám: 15-10-040270
Képviseli: Bencze Antal vezérigazgató önálló jogosultsággal, vagy
Bencze Antal igazgatósági tag önálló jogosultsággal
Telefon: 42/420-191
Telefax: 42/506-821
Kapcsolattartó Gaál László

KÖTIVIÉP'B Közép-Tisza Vidéki Vízépítő és Telekommunikációs Korlátolt Felelősségű Társaság

címe: 5000 Szolnok, Gáz út 1.
Adószám: 11505561-2-16.
Bankszámlaszám: 12001008-01259378-01000004
Statisztikai számjel: 11505561-4291-113-16
Cégjegyzékszám: 16-09-004997
Képviseli: Kocsi Mihály ügyvezető
Telefon: 56/ 425-142
Telefax: 56/ 425-068
Kapcsolattartó Lukács Attila

Közgép Építő- és Fémszerkezetgyártó zártkörűen működő Részvénytársaság

címe: 1239 Budapest, Haraszi út 44.
Adószám: 10950676-2-44
Bankszámlaszám: 14600012-03155350, IBAN: HU79190170040020146900000000
közlemény: FHLA000108
Statisztikai számjel: 10950676-2511-114-01
Cégjegyzékszám: 01-10-042607
Képviseli: Németh Miklós vezérigazgató
Telefon: 1/885-5430
Telefax: 1/289-0495
Kapcsolattartó Szigeti Ferenc

(a továbbiakban “Vállalkozó”) között.

1. A szerződés tárgya, a felek kötelezettségei és nyilatkozatai

A Megbízó **Országos Vízügyi Főigazgatóság (OVF)** (mint a Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság (VKKI) 300/2011. (XII.22.) Korm. rendelettel módosított 347/2006. (XII.23.) Korm. rendelet 41/B § (1) pont szerinti jogutóda)

- 1.1. (Magyarország) a jelen Szerződés szerint a „*Szamos-Kraszna-közi árvízszint csökkentő tározó*” projekt a FIDIC Sárga Könyv szerinti megvalósítása és a kiviteli tervek elkészítése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal” projektet kívánja létesíteni.
- 1.2. A felek megállapodása szerint a Vállalkozó köteles a Szerződés értelmében a kivitelezési terveket szerződésszerűen, teljes körűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, a vonatkozó magyar előírásoknak, műszaki szabványoknak, mindenkor érvényes engedélyeknek valamint a technika mai állásának megfelelően kiváló minőségben, határidőben elkészíteni illetve valamennyi egyéb szerződéses kötelezettségét szerződésszerűen teljesíteni. A Vállalkozó az előbbi, a Létesítmény szerződésszerű megvalósítására vállalt kötelezettsége mellett kifejezett kötelezettséget vállal arra, hogy jótállási/garanciális/szavatossági kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tesz.
- 1.3. Vállalkozó jelen Szerződés aláírásával akként nyilatkozik, hogy a Szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumokat és a Megbízó által a rendelkezésére bocsátott egyéb dokumentumokat, saját felelősségére ellenőrizte, az azokban foglalt tényeket, előírásokat ismeri. Vállalkozó a 2.1. pont szerinti árat ezen információk figyelembevételével, szakmai tapasztalatára alapozva és az építési helyszín ismeretében állapította meg. Vállalkozó a Létesítmény funkciójának, céljainak megfelelő, valamint a rendeltetésszerű használatához és a teljes körű, kiváló minőségi követelményeknek megfelelő megjelenésű és minőségű megvalósításának árát kalkulálni tudta, és felmérte a vállalt kockázat mértékét.
- 1.4. A Megbízó köteles a Szerződés szerinti fizetési és egyéb kötelezettségeit teljesíteni, ennek keretében a közösségi támogatás ill. a kapcsolódó valamennyi hazai társfinanszírozási forrás szabályszerű igénybeviteléhez szükséges intézkedéseket határidőben megtenni. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy számláinak kibocsátása ill. a Szerződés szerinti adatszolgáltatásai során köteles megfelelni a közösségi támogatás ill. a kapcsolódó hazai társfinanszírozás terhére való elszámolására vonatkozó speciális közösségi és hazai szabályoknak.
- 1.5. A Kezdeti időpont a jelen szerződéses megállapodás aláírásának napja, azzal, hogy a helyszín birtokba vehetőségének időpontja a jelen szerződés aláírását követő 5. naptári nap.
- 1.6. Megbízó köteles a kivitelezői tevékenység megkezdésekor a munkaterület(ek)et munkavégzésre, illetve szerződészerű teljesítésre alkalmas állapotban rendelkezésre bocsátania. Az Alvállalkozók részére a munkaterületet a Vállalkozó adja át. Az építési munkaterület átadásával egyidejűleg meg kell nyitni az építési naplót és abban az átadást – az időpont, a tevékenység és a munkaterület megjelölésével – rögzíteni kell. Megbízó felelős azért, hogy a Vállalkozó részére átadott munkavégzési hely(ek) tekintetében harmadik személy ne érvényesítsen olyan jogos igényt, amely a munka elvégzését akadályozza. Megbízó a munkaterület átadásával egy időben adja meg Vállalkozónak a helyismeretre, helyi sajátosságokra, az esetleges veszélyforrásokra vonatkozó tájékoztatást.

- 1.7. A Vállalkozó a kivitelezés során Magyarországon felhasználási engedéllyel bíró, a minőségügyi és környezetvédelmi tervben megjelölt és elfogadott minőségű anyagokat és szerelvényeket használhat fel. A beépített anyagok, szerelvények műbizonylatait, minőségvizsgálati jegyzőkönyveit a Vállalkozónak kell szolgáltatnia a beszerzés/beépítés megkezdéséig.
- 1.8. Jelen Szerződés feltételrendszerét a „FIDIC - Vállalkozó által tervezett gépészeti és villamos berendezések tervezése-építése szerződéses feltételei (1. kiadás, 1999., Sárga Könyv) Általános Feltételei” és az azt módosító „Különleges Feltételek” felhasználásával határozza meg.
- 1.9. A Vállalkozó teljes körű felelősséggel tartozik a közösségi támogatás vagy a társfinanszírozói támogatás tekintetében a Megbízó valamennyi visszafizetési kötelezettsége vonatkozásában, amennyiben az a Vállalkozónak felróható bármely okból következik be.
- 1.10. A Megbízó a Projekt megvalósítása során a szükséges állásfoglalásokat és döntéseket megadja és részt vehet a Vállalkozó által kezdeményezett eljárásokon és egyeztetéseken. Ezen túlmenően rendszeresen és folyamatosan ellenőrizheti a munka teljesítését.
- 1.11. A Vállalkozó köteles a jelen szerződés teljesítésébe legalább 20 fő Magyarországon regisztrált munkanélküli és/vagy tartósan munkanélküli személyt bevonni, a szerződés teljes időtartama alatt teljes munkaidőben, a jelen szerződésben meghatározott munkaterületen foglalkoztatni.
- 1.12. A Megrendelő, illetve az általa kijelölt szervezet vagy személy mindenféle korlátozás nélkül, bármikor jogosult a Vállalkozó, illetve annak alvállalkozói tevékenységét és munkavégzését, illetve a szerződés szerinti teljesítést ellenőrizni, a Vállalkozótól a szerződés tárgyát képező munkákra vonatkozóan felvilágosítást kérni. Ennek során a Megrendelő, illetve az általa kijelölt szervezet vagy személy a Vállalkozótól bekérheti az érintett munkavállalók munkavállalói szerződését, az illetékes munkaügyi központ érintett munkavállalók nyilvántartásával, regisztrációjával kapcsolatos igazolásait, továbbá ellenőrizheti az építési helyszíneken az érintett munkavállalók munkavégzését.

2. Ellenszolgáltatás összege és fizetési feltételek

- 2.1. A Szerződés egyszögű (átalányáros) típusú. A Szerződés Elfogadott Végösszege: nettó 11.528.025.000,- HUF, azaz tizenegymilliárd-ötszázhuszonnyolcmillió-huszonötezer forint, amely azonos az 11.298.025.000,- HUF Ajánlati Ár és 230.000.000 HUF feltételes összeg együttes összegével. Az ajánlati árra eső mindenkor ÁFA a hatályos jogszabályoknak megfelelően fizetendő, figyelemmel a közösségi támogatás ÁFA-mértékére is. Felek rögzítik, hogy a szerződésben meghatározott tevékenység az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 142.§-nak megfelelően fordított ÁFA hatálya alá esik.
- 2.2. A Szerződéses Ár 11.298.025.000,- forint, azaz tizenegymilliárd-kettőszázkilencvennyolcmillió-huszonötezer forint, amelynek alapja az Ajánlati Ár, és amely a Szerződés Elfogadott Végösszegének tartalékkeret (feltételes összeg) nélküli része. A szerződéses ár negyedévente, részletes számításokkal alátámasztott előrehaladás mértékével arányosan kerül kifizetésre a Mérnök által jóváhagyott és Megbízó aláírásával ellátott teljesítés igazolás alapján benyújtott számla ellenében, azzal, hogy az utolsó

részszámla összege nem lehet kevesebb a nettó szerződéses ár 10%-nál. Valamennyi számlán fel kell tüntetni a projekt azonosítószámát: KEOP-2.1.1/2F-2008-0004, továbbá azt, hogy "az ÁFA megfizetésére a vevő kötelezett". A teljesítés igazolás aláírására a Megbízó részéről a projektigazgató vagy a projekt vezetője jogosult. A Vállalkozó a számla benyújtásával egyidejűleg valamennyi ütemtervét aktualizálja. Az ütemterv aktualizálása nem minősül a szerződés módosításának

- 2.3. Megbízó és a Mérnök által leigazolt, a Közreműködő Szervezet általi elfogadott, szerződésszerű és jogszabályoknak megfelelő számlák és mellékleteik Megbízó általi kézhezvételét tekinti a szerződésszerű teljesítés időpontjának.
- 2.4. A Vállalkozó számlái a KEOP Közreműködő Szervezet - által kerül kiegyenlítésre, a Kbt. 305. § (3) bekezdés figyelembe vételével, átutalással a szerződésnek és a jogszabályoknak megfelelően kiállított számlák alapján. A saját teljesítésre vonatkozó számla mellékletét kell, hogy képezze egy, a kifizetés időpontjában érvényes együttes adóigazolás, vagy a vállalkozónak biztosítania kell, hogy szerepeljen a NAV köztartozásmentes adózók listájában. További mellékletként csatolni kell a Mérnök által aláírt Teljesítésigazolást és annak mellékleteit. Az első és utolsó számlához csatolni szükséges az építési napló hiteles másolatát.
- 2.5. A Vállalkozó az ajánlati ár fejében teljes körűen vállalkozik a Létesítmény rendeltetészerű megvalósítására, valamint az egyéb szerződéses kötelezettségek teljesítésére. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy az ajánlat ára Vállalkozó szerződéses kötelezettségeihez tartozó összes költséget tartalmazza, függetlenül azok jellegétől.
- 2.6. A Vállalkozó a 2.1 pont szerinti nettó Ajánlati ár ellenértékének legfeljebb 10 %-ának megfelelő, 1.129.802.500 HUF, azaz egymilliárd-százhuszonkilencmillió-nyolcszázkettőezer-ötszáz forint előlegre jogosult, az előleg összegével azonos összegű előleg-visszafizetési bankgarancia vagy más, a Kbt. 53/A. § (6) bekezdésének a) pontjában meghatározott biztosíték ellenében. A további kifizetések a Fizetési Ütemterv szerint esedékesek.
- 2.7. A Vállalkozó az előleg-visszafizetési biztosítékot az előleg igénylésével egyidejűleg köteles a Megbízónak nyújtani.
- 2.8. A számla kiegyenlítése során Megbízó és Vállalkozó az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A §-a előírásai szerint köteles eljárni.
- 2.9. Megbízó – mint a Kbt. 22. § (1) bekezdése szerinti ajánlatkérő – a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg nyilatkozik arra, hogy a Kbt. 305. § (6) bekezdése szerinti feltételek teljesülésének esetére az alkalmazandó beszedési megbízás teljesítésére szólóan a pénzforgalmi szolgáltatójának feltétel nélküli hozzájárulását, felhatalmazó nyilatkozatát adja, azaz az ajánlattevőként szerződő fél (a Vállalkozó) a jelen módon adott hozzájárulás, illetőleg felhatalmazó nyilatkozat alapján beszedési megbízást nyújthat a Megbízó fizetési számlája terhére.
- 2.10. Az uniós elszámolások eljárási rendjéből adódó vagy a kifizetésben közreműködő szervezeteknek felróható fizetési késedelemért az OVF nem felelős.

3. A teljesítés határideje

- 3.1. A Vállalkozó a Létesítmény szerződés szerű megvalósítását a teljesítés megkezdését követő 31 hónapon belül köteles teljesíteni.

4. Jótállás, felelősségbiztosítás

- 4.1. A Vállalkozó jótállási kötelezettsége a sikeres műszaki Átadás-átvételt követő naptól áll fenn, mértéke az ajánlati nyilatkozat függelékében került meghatározásra.
- 4.2. Vállalkozó jótáll a Szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződés szerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.
- 4.3. Vállalkozónak rendelkeznie kell a konkrét projektre vonatkozóan megkötött, vagy a konkrét projektre vonatkozóan kiterjesztett a Kbt. 306. § (2) bekezdése szerinti, a műszaki átadás-átvétel időpontjáig terjedő időtartamra szóló, esetenként legalább 500 millió Ft, évente legalább 1 milliárd Ft vagyoni és egyben nem vagyoni kárértékre vonatkozó felelősségbiztosítással. A felelősségbiztosításnak ki kell terjednie a környezetvédelmi kárra, a harmadik személynek okozott kárra is, továbbá a mélyépítési munkák, a gépészeti, a villamossági és valamennyi szerkezet-szerelési összeállítási munkák során a Vállalkozó, valamint a Kbt. szerinti alvállalkozók és a Ptk. szerinti valamennyi teljesítési segéd által okozott kárért való felelősségre is. A felelősségbiztosítás meglétét igazoló kötvényt a szerződéskötéstől számított 15 napon belül be kell mutatni. Ezen feltétel nem teljesítése a szerződés rendkívüli és azonnali hatállyal történő felmondását teszi lehetővé Megbízó számára.

5. Kapcsolattartók

A szerződés során a felek részéről az alábbi kapcsolattartók járnak el:

Megbízó részéről:

Molnár Béla főigazgató
Telefon: +36-1-225-44-00
Telefax: +36-1-212-07-73
E-mail: molnar.bela@ovf.hu

Vinnai Péter projektiroda vezető
Telefon: +36-1-225-44-00
Telefax: +36-1-212-07-73
E-mail: vinnai.peter@ovf.hu

Vállalkozó részéről:

Gaál László

Telefon: 42/420-191

Telefax: 42/506-821

E-mail: gaal.laszlo@keviz.hu

A kapcsolattartó személyében bekövetkezett esetleges változásról a felek kötelesek egymást kölcsönösen, haladéktalanul tájékoztatni.

6. Egyéb rendelkezések

- 6.1. A Szerződést alkotó dokumentumokat egymást kölcsönösen értelmező okiratnak kell tekinteni. Értelmezés szempontjából a dokumentumok fontossági sorrendjét a különleges feltételek 1.5. pontja tartalmazza.
- 6.2. Ha az egyes dokumentumokon belül vagy azok között ellentmondás vagy kétértelműség merül fel, a mérnöknek a fentiek figyelembe vételével ki kell bocsájtania a szükséges tisztázást, utasítást.
- 6.3. Az ütemtervet negyedévenként aktualizálni kell. Az ütemterv aktualizálása csak abban az esetben minősül szerződés módosításnak, ha érinti a befejezési határidőt vagy a Szerződés Elfogadott Végösszegét.
- 6.4. A felek rögzítik, hogy a jelen Szerződéses Megállapodás aláírása minősül a Szerződés aláírásának. A felek kijelentik, hogy a Szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumok közül a jelen Szerződéses Megállapodáshoz ténylegesen, fizikailag csak az alábbi dokumentumok kerülnek csatolásra:
 - i. Ajánlati Nyilatkozat és Függeléke
 - ii. Különleges Feltételek
 - iii. Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához
- 6.5. A jelen Szerződéses Megállapodásban használt kifejezések jelentése azonos a FIDIC Általános és Különleges Feltételek kifejezéseivel.
- 6.6. A kivitelezés során az alábbi fenntarthatósági és esélyegyenlőségi vállalásokat figyelembe kell venni, ennek megfelelően kell teljesíteni:
 - Kötelező szempontok: zöld beszerzés, kivitelezés járulékos környezetterhelésének minimalizálása.
 - Létesítés, építés ideiglenes helyigényének és hatásterületének minimalizálása.
 - Vállalkozónak a saját szervezetére vonatkozóan esélyegyenlőségi tervet kell készítenie a vonatkozó jogszabályok alapján. Vállalkozónak a Szerződés lezárásáig érvényes esélyegyenlőségi tervvel kell rendelkeznie.
 - A zöldfelület kialakítása során az őshonos növényfajok, a tájegységnek megfelelő fajkompozíciók előnyben részesítése kapcsán Megbízó a benyújtott és elfogadott

pályázatban vállalta, hogy a zöldfelület 100%-ban őshonos, és a tájegységnek megfelelő fajkompozíciókkal kell a Vállalkozónak betelepíteni. A Vállalkozónak igazolnia kell, hogy a növényalkalmazás a helyi természeti adottságok, kulturális értékek és környezeti terhelés figyelembe vételével történt. Az igazolás módja: A terület karakterét és az ahhoz illeszkedő növényalkalmazások meghatározását igazoló tervezési dokumentumokkal, valamint ezen fajok alkalmazását igazoló bizonylatokkal, számlákkal, jegyzőkönyvekkel, dokumentációkkal történik.

6.7. Fentiek bizonyosságául a Szerződő Felek ezennel aláírják az Energia Központ Nonprofit Kft., mint KEOP Közreműködő Szervezet által ellenjegyzett jelen Szerződéses Megállapodást.

MEGBÍZÓ:

Aláírta és lepecsételte:

.....

MOLNÁR BÉLA
ORSZÁGOS VÍZÜGYI FŐIGAZGATÓSÁG
FŐIGAZGATÓ

PÉNZÜGYI ELLENJEGYZŐ:

.....
RESZEGI KLÁRA
ORSZÁGOS VÍZÜGYI FŐIGAZGATÓSÁG
GAZDASÁGI FŐIGAZGATÓ-HELYETTES

VÁLLALKOZÓ:

Aláírta és lepecsételte:

.....

Az aláíró neve (nyomtatott nagybetűkkel)
BENCZE ANTAL
Beosztása
igazgatósági tag
Teljes körűen felhatalmazva és eljárva a
„KE-VÍZ 21” zRt. nevében.

„KE-VÍZ 21”
Építőipari zártkörűen működő
Részvénytársaság
4400 Nyíregyháza, Vécsey u. 21.

VÁLLALKOZÓ:

Aláírta és lepecsételte:

.....

Az aláíró neve (nyomtatott nagybetűkkel)
KOCSI MIHÁLY
Beosztása
ügyvezető
Teljes körűen felhatalmazva és eljárva a
KÖTIVIÉP'B Kft. nevében.

KÖTIVIÉP'B
Közép-Tisza Vidéki Vízellátó
és Telekommunikációs KFT.
5000 Szolnok, Gáz u. 1. * 4 *

VÁLLALKOZÓ: KÖZGÉP Zrt.

Aláírta és lepecsételte:

.....

Az aláíró neve (nyomtatott nagybetűkkel)

NÉMETH MIKLÓS

Beosztása

vezérigazgató

Teljes körűen felhatalmazva és eljárva a

KÖZGÉP Építő-, és Fémszerkezetgyártó Zrt.
nevében.

Kelt Budapest, 2012. április 20.

ELLENJEGYZÉS: KEOP K SZ RÉSZÉRŐL:

Részéről aláírta és lepecsételte:

.....
.....
.....
.....

"ENERGIA KÖZPONT" Nonprofit Kft.
1134 Budapest
Váci út 45. A. ép. /6. em.
23.

Kelt.....2012. ÁPR. 27.....